

咱的故事——NATWA 的歷史

吳秀惠、黃美惠合寫

1988年3月成立的 NATWA 在海外臺灣人社團裡是屬於新起之秀，會齡比全美會、世臺會、FAPA、教授協會、醫師會等還要資淺。但是經過歷屆會長的領導及會員同心協力的經營，如今已壯大成爲一股不可忽視的力量。回顧 NATWA 歷史，做爲向前邁進的參考，應該是明智之舉。

80年代海外臺灣人社團幾乎清一色男性主導，婦女都是在幕後默默地工作的一群。婦女會不是附屬於教會就是同鄉會。1987年全美會首次有一位女會長。楊黃美幸會長有意在全美會加設婦女部。那時剛好因美麗島事件入獄多年的呂秀蓮經海外同鄉聯絡國際特赦組織努力營救之下，得以保外就醫來到美國休養。因此楊會長就邀請這位新女性主義的拓荒者出面擔任籌劃的主導角色，並吩咐秘書楊玖之加以輔助。1988年3月全美會在洛杉磯召開年會。一群三十多位來自北美洲各地的姊妹，就在全美會會場的另一個角落熱烈探討全美會加設婦女部的可行性。

在呂秀蓮的領導下，經過兩天建設性的討論，絕大多數的姊妹都不贊成婦女會再附屬於任何團體，認爲北美洲需要一個獨立自主的婦女組織。於是1988年3月13日 NATWA 正式成立。初步討論婦女會結構後，推選張富美爲第一任會長，吳秀惠爲副會長，也是第二屆會長，並請呂秀蓮爲名譽會長。在會中也選出7位章程委員，會同正副會長一起來完成章程的起草及制定。1988年7月並由全體45位會員投票通過創會章程。原先的章程委員留任爲第一屆理事，分爲美東、美西、美南、美平原、美東南、美中西及加拿大七區。理事任期兩年，正副會長任期一年，但第一屆美東南、美中西及加拿大三區理事任期一年。以後每年改選三或四位理事及副會長。與其他海外臺灣人社團最大的不同是 NATWA 選出的副會長就是下一屆的會長，副會長輔佐會長處理會務一年後接任會長證明是很理想的措施。



The first NATWA magazine-
July, 1989



The first NATWA
Directory (1992)

章程設定之後，接下來首六年是奠基工作：諸如爭取在各區夏令會主持節目，宣揚 NATWA，招募會員，制定 logo，出版會員名錄及通訊刊物，增進會員的交誼，登記 NATWA 爲公司，申請成爲 501(c)(3) 非營利機構以便利捐款者有減稅的福利，鼓勵並協助各地分會的成立。第六屆會長陳麗英應用她擔任過美國人社團領導者的經驗，設立各部工作崗位，對各組組長、分會會長、理事、正副會長的職責有明文記載，把 NATWA 制度化。她又看到第四屆年會時，會長黃美惠引進領導人才訓練講座，引起很大的共鳴，因此就開創年中理事會，於十月中旬討論會務並舉辦人才訓練。



北美洲台灣婦女會完成理幹事會議 同時舉辦婦女會領導訓練營

【本報訊】北美洲台灣婦女會（簡稱台灣婦女會）於10月15日在Sunnyvale的假日旅館舉行秋季理幹事會，16日與台灣婦女會北加州分會於Aptos Beach合辦婦女領導訓練營，而於17日圓滿結束聚會。

部負責人或代表及四位會員。

參加週末婦女領導訓練營的北加州分會會員共有十四位。

十月十五日的理幹事會議除了會務討論外，大家還分享工作經驗及困難的解決。會長陳麗英報告去年到愛爾蘭參加國際高

層在素秋講課前與大家分享「想像力的塑造」，促使素秋順利地把大家引到她的「臭皮匠」課堂。下午張雅美主持來賓淺談灣區其他婦女活動。由專門研究婦女癌症的李明瑛教授簡單介紹婦女的防癌及保健。簡雅如報告客家同鄉會的活動，讓揚客家婦

北美洲台灣婦女會 秋季週末營點滴

◆北美洲台灣婦女會（NATWA）秋季理幹事會議在Sunnyvale的假日旅館舉行。會長張麗英不但當會員與簡雅美（Folger）和底蘇，還不辭辛勞地由瑞士帶巧克力來慰勞大家。此次開會不僅有北加州點，還有會友贈送的禮品，其中摩羅羅頭機由林美里及黃玉霞抽中，巧克力由李素秋贏得。

◆開會中，有一位不專心聽講而到處拍照的姊妹，探聽之下，才知道是專管檔案的劉美英在認真地收集資料。

◆玉霞與黃月曆的運送。月曆由台灣入關西雅圖。玉霞先生林文凱為了省NATWA 50元的運費，親自到海關領回這八百多張的月曆，並且細心的裝袋收帳。

◆張麗英與百位中抽獎來和素秋姊妹分享其從政經驗。她在開會中是遵守秩序的「乖乖牌」。每次發言都先舉手，但從未叫到名。因台灣的開會必須抽到當選，才有機會發言。守規矩事不實用。當開火，她喝到靜坐、遊行、演習及夜宿火車站的滋味，也學會如何向李麗英人講的特技，同時也體會到台灣人的移心及關懷。她說夜宿地上的那晚，有個老太太後來親筆寫在地上讓她躺下，並換來一個講要她當枕頭。她感觸地說，台灣的國大常為一些芝麻小事，人身攻擊，而爭吵僵持浪費許多時間，以致無法討論提案和政。

◆黃美惠兒子在Monterey上班，「老母帶兒子」一到Monterey即打電話約兒子來相會。這位年青小伙子蠻乖巧，非常紳士地伴隨一「歐巴桑」漫遊漁人碼頭。



北加州會訊

李素秋

十月十四日至十七日三天NATWA首次在全年會「休會」期間加開秋季的理幹事會。前半部在北加Sunnyvale Holiday Inn舉行。到十五日下午移師會台北加分會於Aptos的週末領導

南加州會訊

林美里

●八月廿一日南加州台灣人運動會，在同鄉聯合會之領導下，熱烈展開。NATWA南加分會雖然沒有組隊參與運動項目之競賽，但是豔陽高照的當天，我們的理事及會員，分班顯

3. 「有頭有尾」一上台馬上能突出的以幾句話吸引注意力。

演講當中，時間之控制要注意，即使時間不拘，必須儘快結束，也要切題有力，適可而止，有好的結尾至少是成功的一半。

之後，會員每人以「自我介紹」或者「對婦女會之期待」為題，即席練習，各人表現十分精彩，不僅彼此有觀摩之機會，並且也增進

路州分會成立一年來的 感恩及回顧

吳富美

回憶去年NATWA年會在New Orleans舉行時，我們路州的男士們竭盡地主之誼，熱忱地為我們婦女計劃及服務，誠如他們所說的一定要使我們婦女感到「爽！爽！爽！」，更把任

波士頓婦女會分會活動

阿瑛

△四月九日下午六時，與哈佛大學和麻省理工學院的Taiwanese Culture Society的第二代台灣子弟聯誼餐會，約有一百二十位的第二代享受了Homemade的晚餐。「真多謝！真好吃！」使得這些媽媽、爸爸們心涼脾開。

△五月八日下午五時舉行男士烹飪觀摩，由

底特律分會自我介紹

世鈴

<成立經過>

NATWA底特律分會之成立與陳師孟教授多少有些關係。今年二月初，陳教授訪問本地。在聚會中，大家對他為取消刑法第100條所作出的卓越供獻，大表推崇。但陳師孟則表示，這是學界份內應盡之責任，而每一個人在自己份內盡力，也必能對整體的台灣人運動有所供獻。大家對他的說法都有同感。一向對

東南區

怡真

今年東南區的婦女座談會很熱鬧，在同一時間分為二部份進行。一部份是台灣學生社黃志忠主持的「男性解放與女性之關係」，另一部份是由NATWA東南區理事顏淑華主持的「財務計劃」。前者的聽眾多為學生或較年輕之同鄉，後者多為來美多年的同鄉。

黃志忠以男性解放一書中的一些問卷題目先讓大家考試並思考，接著用生動活潑的方式與大家逐一討論。內容包括007電影中對女性角色的批判，職業婦女下班後的第二班（Second Shift），到李應元先生的「夫婦專才分工」理

西雅圖會訊

黃玉霞

西雅圖台灣婦女會於一九九三年五月二十四日舉行年會，正式易名為北美洲台灣婦女會。一西雅圖分會，同時選出會長劉美惠女士及副會長王秋月女士。在會長熱心的領導下，加入的會員已有六十多名，並於一九九三年度舉辦許多非常有意義的活動。

多倫多

朱菁

七月二日到七月四日，加拿大台灣同鄉會在風光明媚的Niagara Falls旁邊的Brock University召開年會，大會的主題是「對新台

中西部

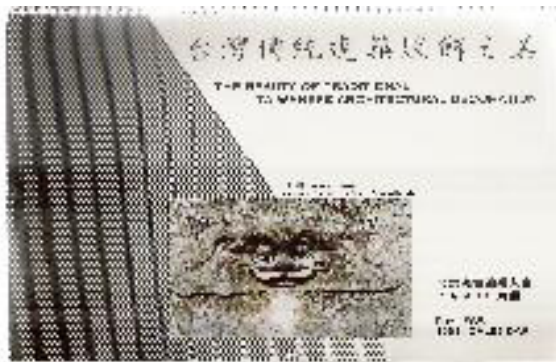
曾瑛貴

中西部夏令會於7月8日至11日在De University, Granville, Ohio舉行，由Colt

一個組織要壯大，需要雄厚的財力。NATWA的財務狀況遠勝其他組織，固然是婦女天生省吃儉用的美德，參與工作者都是只有付出不求回收。但最大的原因是NATWA印製月曆，收到的捐款成為每年固

定的收入。因此有必要提月曆的故事。1990年3月，吳秀惠邀請郭榮桔先生及呂秀蓮來參加年會。呂秀蓮對她催生的 NATWA 非常關心，向將繼任的會長王明玉建議 NATWA 製作月曆介紹臺灣的歷史、地理及文化，把促進臺灣民主自由及獨立的重要紀念日都用漢、英文明確記載。且動員會員收集國際友人名單，尤其是美加國會議員的名單，每年把 NATWA 製作的「臺灣人月曆」贈送給國際友人趁機推行國民外交。王明玉合同副會長黃美惠與吳秀惠及呂秀蓮一起向郭榮桔先生提出這份構想，獲得有「聖誕老公公」美名的郭先生慷慨捐出一萬美元，做為種子錢。NATWA 第一本月曆於 1990 年 11 月問世，第一期 1991 年月曆的主題是「臺灣傳統建築之美」，由林郁子統籌策劃。郁子一直負責到 1996 年被選上副會長，之後才由程韻如接手。郭榮桔先生已於 1998 年離開世間，但他對 NATWA 的貢獻將永遠不會被遺忘。郭夫人孫雪娥女士是 NATWA 第四屆名譽會長，也是永久會員。

如果說月曆奠定 NATWA 的經濟基礎，那麼打開 NATWA 知名度的功臣該屬「婦女信箱」。「婦女信箱」於 1991 年 3 月 25 日正式於臺灣公論報登場，由吳美芬以筆名阿香主持，每週一次而後變成兩次刊出，九個月後自立周報亦開始刊登。主要是幫助海外臺灣人解決感情上的困擾和生活上各種疑難雜症，深受好評，可說替稍嫌嚴肅的公論報帶來柔性輕鬆的一面。兩年後，阿香太過辛勞引發眼疾，因此放下擔子由柯翠園等多人輪流接手。阿香特地把兩年來的文章編印成書，於 1993 年 6 月出版。婦女信箱一直維持到 2001 年才關門，取代的是「點心擔」繼續讓同鄉發表心得與經驗。



The first NATWA calendar- 1991



婦女信箱

遵守宗旨，無私的奉獻是會員的共識，加上姊妹情及團隊精神，NATWA 的發展超越大家的期許。每一位會長接任後都秉著承先啓後、繼往開來的精神，戰戰兢兢地努力，要把 NATWA 帶往更美好的境界。譬如葉錦如設立基金制度，在年會公開探討「婦女與性」；李素秋首開邀請美國講員來主持「EQ」的探討；林郁子成立「開源組」、「基金組」並設演講局，希望把年會精彩的演講帶到各地去，也製訂會歌；吳美芬通過會長、副會長、區理事的選罷法，並成立「獎學金組」發放 NATWA 獎學金；柯翠園創設 NATWA 網路站，並推動分會社區服務活動；黃靜枝發行 newsletter，並創「聯手組」；曾映貴成立「921 震災認養學童計劃組」，並製作美麗大方的 NATWA 提包；程韻如聯合世界其他地區婦女成立國外臺灣婦女聯合會 (FOTWA)；賴碧良製作 NATWA 圍巾，首創 NATWA 姊妹到國會山莊作草根外交；葉寶桂開設「Team Taiwan」及「NATWA II」；楊美麗設製 NATWA web membership directory 並組團赴日內瓦與世界各地臺灣團體為臺灣加入世界衛生組織向世界請願等等。

第五屆會長方惠音在 1992 年 7 月打破黑名單組團回臺參觀訪問，並在年會公開討論「婦女與政治」，突破婦女不關心政治的傳統。以後陳麗英在 1994 年 2 月也帶團返臺參加並協助「世界婦女高峰會議」；曾映貴在 2000 年 8 月和臺灣婉如基金會聯手召開「臺美論壇」；程韻如更兩次在世臺會會場主持「FOTWA」年會。2003 年 9 月葉寶桂率五位會員代表回臺參加呂秀蓮副總統舉辦的民主太平洋大會。2000 年及 2004 年臺灣總統大選，黃靜枝與葉寶桂都帶團返臺積極參與助選活動。2000 年 12 月 WTC(World Taiwanese Congress)成立，NATWA 被選為永久協調會員，是海外臺灣人社團對 NATWA 最大的肯定。



記者黃顯輝／台北報導
 來自全球各地的婦女代表，日前在台北舉行的「1994年世界婦女高峰會議」中，除瑞典外，還有三十三位女性參政外，高峯會女委員指全球婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...
 除瑞典外，還有三十三位女性參政外，高峯會女委員指全球婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...
 除瑞典外，還有三十三位女性參政外，高峯會女委員指全球婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...



十國女青
 前立陶宛
 這個問題要
 婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...
 婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...
 婦女在政治參與方面，仍有許多障礙，在政府政策以外，其它各...



十七年來從創會的四十餘人增加到超過千名會員，工作人員上百，NATWA 已成長壯大。回顧 NATWA 的歷史可說是北美洲臺灣婦女的自覺與認同，經由這個組織，北美洲臺灣婦女互相扶持鼓勵，共同成長。十七年來 NATWA 也培養不少領導人才，對北美洲社會及故鄉臺灣都有特殊的貢獻。



一九九五年NATWA第一次理事會
 APRIL 20, 1995 於休士頓



慶祝台灣菜食譜出版

FWA 中西部秋季座談營紀實

女會 (NATWA) 中西 國世界婦女大會「觀察員，也是非政府團 一定會面臨這個局面，假

1995 NATWA 年中理幹事會
暨

中西部秋季座談營 節目表

Nov. 2 Thursday	Nov. Friday
	Break
9:00 理事	
10:30	



記得陳翠玉的名言「教育一個男人只是教育一個人，而教育一個女人則是教育整個家庭」。當年 NATWA 剛創立時，她就特別鼓勵她發起的穩得(婦女臺灣民主運動)會員積極參與，她自己也是 NATWA 會員。為突破黑名單，她雖然已於 1988 年 8 月中旬病逝臺灣，但她的智慧與勇氣，永遠做 NATWA 姊妹的模範。